



ASEAN  
AUSTRALIA  
SMART CITIES  
TRUST FUND  
Asian Development Bank

ស្តែនតូដសម្រាប់  
អត្ថបទឌីជីថល



bit.ly/AASCTFkhmer

# មូលនិធិទំនុកចិត្តទីក្រុងឆ្លាត អាស៊ាន អូស្ត្រាលី (AASCTF)

ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃកម្រិតចូលរួម និងកាលានុវត្តភាព  
សម្រាប់ទីក្រុងដែលចូលរួម

## ជំរុញការ ផ្លាស់ប្តូរទីក្រុងឆ្លាតដែលផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើអត្ថប្រយោជន៍ប្រជាជនជាស្នូល នៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍ តាមរយៈដំណោះស្រាយឌីជីថល

មូលនិធិ ទំនុកចិត្តទីក្រុងឆ្លាតអាស៊ាន អូស្ត្រាលី (AASCTF) ជួយទីក្រុងអាស៊ានក្នុងការពង្រឹងប្រព័ន្ធរៀបចំផែនការ ការផ្តល់សេវា និងការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុរបស់ពួកគេ ដោយបង្កើត និងសាកល្បងដំណោះស្រាយ និងប្រព័ន្ធទីក្រុងឌីជីថលសមស្រប។ តាមរយៈការធ្វើការជាមួយទីក្រុងនានា AASCTF ជួយសម្រួលដល់ការប្រែមុខមាត់នៃទីក្រុងទាំងនេះឱ្យកាន់តែមានភាពរស់រវើក មានភាពធន់ និងប្រកបដោយបរិយាបន្ន ខណៈពេលដែលកំពុងស្ថិតនៅក្នុងដំណើរការកំណត់ការអនុវត្តបន្ទាប់ និងល្អបំផុត ដែលមានសក្តានុពលអាចពង្រីកបន្តទៀត ដើម្បីជាកំរិតសម្រាប់ទីក្រុងនានានៅអាស៊ី និងប៉ាស៊ីហ្វិក។



Australian Government

Department of Foreign Affairs and Trade



ដោយបានបង្កើតឡើងក្នុងខែមេសា ឆ្នាំ 2019 AASCTF គឺជាមូលនិធិទំនុកចិត្ត ដែលមានម្ចាស់ជំនួយតែមួយ ដែលគាំទ្រដោយរដ្ឋាភិបាលអូស្ត្រាលី តាមរយៈក្រសួងការបរទេស និងពាណិជ្ជកម្មរបស់ខ្លួន (DFAT) និងគ្រប់គ្រងដោយធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB)។ ក្រុមប្រឹក្សា និងប្រឹក្សាយោបល់ Ramboll គឺជាដៃគូអនុវត្តឈានមុខគេសម្រាប់សកម្មភាពរបស់ AASCTF។

រយៈពេលគម្រោង  
ឆ្នាំ 2019 ដល់ ឆ្នាំ 2024

ការផ្តល់មូលនិធិសរុប  
13.95 លានដុល្លារអាមេរិក  
(20 លានដុល្លារអូស្ត្រាលី)

ការអនុវត្តដំណោះស្រាយ  
ឌីជីថលដើម្បីកែលម្អផ្នែកមុខងារ  
សំខាន់ៗ



ប្រព័ន្ធរៀបចំផែនការ



ការផ្តល់សេវា



ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ

ការដោះស្រាយមូលបទ  
ឆ្លងវិស័យ



សមភាពយេនឌ័រ និងបរិយាបន្នសង្គម



ការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ



វិស័យឯកជន

លទ្ធផល

ការអភិវឌ្ឍសមត្ថភាព  
ការគាំទ្រភាពជាដៃគូ  
ជំនួយវិនិយោគ

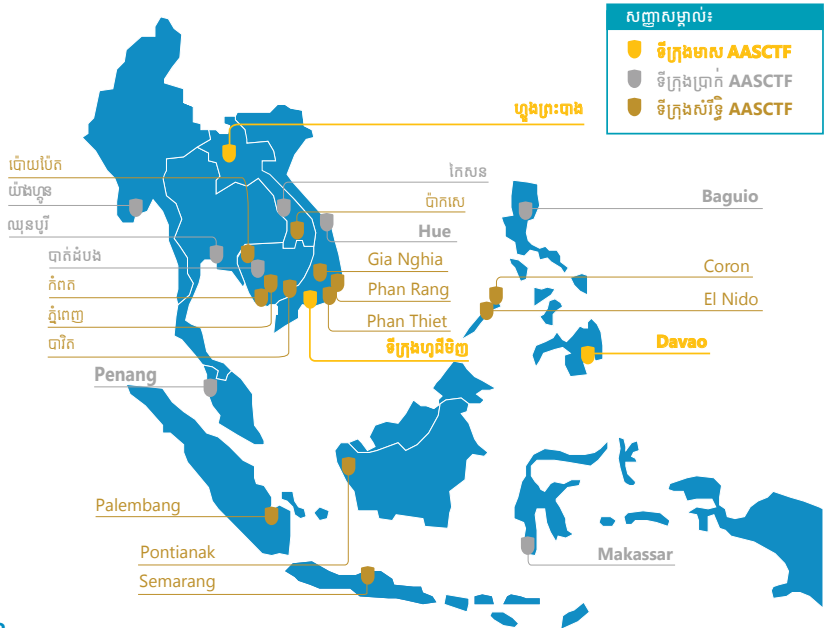
កំណត់អត្តសញ្ញាណ

ការអនុវត្តល្អបំផុតដែលមាន  
សក្តានុពលអាចពង្រីកបន្ត  
ទៀត និងធ្វើជាកំរិតនៅ  
អាស៊ាន

# តើទីក្រុងណាខ្លះកំពុងចូលរួមក្នុងមូលនិធិនេះ?

AASCTF បច្ចុប្បន្នកំពុងមានការចូលរួមពីទីក្រុងចំនួន 24 នៅទូទាំង 8 ប្រទេសនៅអាស៊ាន។ ការគាំទ្រក្រោមមូលនិធិ AASCTF ត្រូវបានផ្តល់តាមវិធីសាស្ត្រមួយដែលមាន 3 កម្រិត (ពោលគឺ កម្រិតសិទ្ធិ ប្រាក់ និងមាស) ដោយមានការកើនឡើងនូវកម្រិតនៃការចូលរួម ជំនួយបច្ចេកទេស និងជំនួយហិរញ្ញប្បទាននៅកម្រិតនីមួយៗ៖

- មាស៖** ជំនួយសម្រាប់ការវិនិយោគ (ដោយឡែក ឬជាផ្នែកមួយនៃកញ្ចប់កម្ចីរបស់ ADB) ដែលត្រូវប្រើសម្រាប់គាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍគម្រោងធ្វើបង្ហាញ។
- ប្រាក់៖** ប្រើប្រាស់គម្រោងដែលកំពុងបន្ត និង/ឬអនាគត ពោលគឺតាមរយៈការអនុវត្តកសាងនៃគំនិត និងគម្រោងសាកល្បង។
- សិទ្ធិ៖** ការចូលរួមក្នុងសិក្ខាសាលាថ្នាក់តំបន់ ការអង្កេតការអភិវឌ្ឍទិន្នន័យគោល ព្រឹត្តិការណ៍កសាងបណ្តាញ (ការកសាងសមត្ថភាព និងការចែករំលែកចំណេះដឹង)។



## តើ AASCTF គាំទ្រដល់ទីក្រុងនានាយ៉ាងដូចម្តេច?

នៅទីក្រុងសិទ្ធិ និងថ្នាក់តំបន់ ក្រុមការងារអ្នកជំនាញបច្ចេកទេស និងអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងស្រុក និងអន្តរជាតិ របស់ AASCTF ធ្វើការយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយថ្នាក់ដឹកនាំទីក្រុង និងមន្ត្រីរៀបចំផែនការដើម្បីផ្តល់នូវចំណុចដូចខាងក្រោម៖

**មូលដ្ឋានទីក្រុងធ្លាក់ និងការអង្កេតរាយការណ៍ម្តងម្កាល**

AASCTF គាំទ្រទីក្រុងនានាក្នុងការកំណត់ និងផ្តល់អាទិភាពចំណុចចាប់ផ្តើមសម្រាប់អន្តរាគមន៍គម្រោង ដែលនឹងគាំទ្រដល់បរិយាកាសអំណោយផលរបស់ទីក្រុងនានានិងការត្រៀមខ្លួនដើម្បីក្លាយជាទីក្រុងធ្លាក់ដ៏ពិតប្រាកដ ដែលរួមមាន (ជាអាទិ៍)៖

- ការអង្កេតរាយការណ៍ម្តងម្កាលនិងតម្រូវការដើម្បីបំពេញរបស់ទីក្រុងធ្លាក់
- មូលដ្ឋានទីក្រុងធ្លាក់ AASCTF

**សិក្ខាសាលាតាមអនឡាញសិក្ខាសាលាបែបអន្តរកម្ម និងកិច្ចសន្ទនាក្រោមការសម្របសម្រួល**

AASCTF ផ្តល់ឱកាសយ៉ាងទូលំទូលាយដើម្បីចូលរួមក្នុងការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងតាមអនឡាញបែបអន្តរកម្ម ដោយប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងដ៏ជឿជាក់នៃឧទាហរណ៍ Mentimeter ដែលរួមមាន (ជាអាទិ៍)៖

- សិក្ខាសាលាណែនាំរបស់ AASCTF
- កិច្ចសន្ទនាក្រោមការសម្របសម្រួល អំពីកម្មវិធី “ទីក្រុងធ្លាក់-ទីក្រុងបរិយាបន្ន”
- សិក្ខាសាលាតាមអនឡាញស្តីពីដំណោះស្រាយធ្លាក់

**កម្មវិធីផ្គត់ផ្គង់/ការផ្តោតប្តូរ និងព្រឹត្តិការណ៍កសាងបណ្តាញ**

AASCTF ចូលរួមជាមួយទីក្រុងនានាដើម្បីជំរុញទំនាក់ទំនងក្នុងនិងក្រៅតំបន់អាស៊ាន ដើម្បីគាំទ្រការផ្តោតប្តូរចំណេះដឹងនិងការកសាងបណ្តាញ ដែលរួមមាន (ជាអាទិ៍)៖

- ព្រឹត្តិការណ៍កសាងបណ្តាញតាមប្រធានបទ
- សន្និសីទថ្នាក់តំបន់ និងព្រឹត្តិការណ៍ចែករំលែកចំណេះដឹង
- ការសម្របសម្រួលកម្មវិធីផ្គត់ផ្គង់

**វគ្គបណ្តុះបណ្តាលមានវិញ្ញាបនបត្រ និងការរៀនតាមអនឡាញអំពីទីក្រុងធ្លាក់**

AASCTF កំពុងបន្តធ្វើការដើម្បីបង្កើតវគ្គកសាងសមត្ថភាព និងរៀនតាមអនឡាញជាច្រើនអំពីការអនុវត្តបន្ទាប់តាមគោលដៅដែលរួមមាន (ជាអាទិ៍)៖

- វគ្គរៀនតាមអនឡាញស្តីពីទីក្រុងធ្លាក់ AASCTF
- វគ្គសិក្សាមានវិញ្ញាបនបត្រស្តីពីអតិថាភូតិច្ចទិន្នន័យ AASCTF
- កម្មវិធីមានវិញ្ញាបនបត្រស្តីពីទីក្រុងបរិយាបន្ន AASCTF

អភិក្រមរៀបចំផែនការធ្លាក់៖ ការអភិវឌ្ឍផែនការទីក្រុងទាំងមូល ការរៀបចំគម្រោង/ការកំណត់អាទិភាព ដើម្បីកំណត់អន្តរាគមន៍សមស្របបំផុត ស្របតាមការត្រៀមខ្លួន ចក្ខុវិស័យ និងគោលដៅដ៏ជឿជាក់របស់ទីក្រុង។ ឧទាហរណ៍នៃគម្រោងសាកល្បង៖



### Makassar (ឥណ្ឌូណេស៊ី)

AASCTF កំពុងគាំទ្រដល់ Makassar ដើម្បីបង្កើតផែនការទីក្រុងធ្លាក់ និងអាចរស់នៅបាន និងទំនាក់ទំនងអាទិភាពគម្រោង ដោយរួមបញ្ចូលផែនការសហដែលមានស្រាប់របស់ទីក្រុងក្រោមប្រទេសឥណ្ឌូណេស៊ី ដើម្បីសម្រេចបាននូវកំណើនប្រកបដោយសមធម៌ និងនិរន្តរភាពរយៈពេលវែង។

## គម្រោងសាកល្បងនិងកសាងនៃគំនិត

អភិក្រមអន្តរាគមន៍ធ្លាក់៖ ការចនា និងការផ្តល់ចំណេះដឹង និងបច្ចេកវិទ្យាដ៏ជឿជាក់ទៅក្នុងការអនុវត្តបន្ទាប់ ដោយអនុលោមតាមអន្តរាគមន៍គម្រោងសាកល្បងដែលបានកំណត់ និងអនុវត្ត។ ឧទាហរណ៍នៃគម្រោងសាកល្បង៖



### Baguio (ហ្វីលីពីន)

AASCTF កំពុងគាំទ្រទីក្រុង Baguio ដើម្បីបង្កើត និងអនុវត្តប្រព័ន្ធប្រកាសអាសន្នឱ្យដឹងមុនពីទឹកជំនន់បែបឆ្នាត ដែលនាំមកនូវការផ្លាស់ប្តូរទាក់ទងនឹងយន្តការ និងប្រអប់ឧបករណ៍ដំណោះស្រាយផ្នែកលើធម្មជាតិ (NBS) សម្រាប់ការកាត់បន្ថយគ្រោះមហន្តរាយ ការបន្ត និងការបង្កើនភាពធន។

### ការសាកសួរអំពី AASCTF៖

JORIS VAN ETTEN

អ្នកឯកទេសអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុងជាន់ខ្ពស់ នៃធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី  
jvanetten@adb.org

### ដៃគូអនុវត្ត៖



តាមដានពួកយើងនៅលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសង្គម៖



@aasctf



@aasctf



AASCTF



bit.ly/watchAASCTF